



**Charging by dynamo**  
Rotate the handle and wind at a speed of 2 revolutions per second to charge the Impala.  
1 minute rotating (at speed of 120 cycle per minute) will provide for about 6 minutes of light.

**Technical data:**  
LED 2 pcs.  
LED brightness 13000 MCD  
Battery 3.6V 40 mAh rechargeable Ni-MH

Operating time fully charged 3 hours  
Lighting time after 1 minute winding 5-8 minutes

**Instructions for the removal of internal battery at the end of life of POWERplus Impala**



Release the screws (5x) with a small screwdriver



Take off the cover and release the battery. Deliver the battery to a battery collection point for recycling.

**WARNING**

Flashlight not a toy

Not suitable for children under 6 years. Small parts.



**Labbar durch Dynamo**  
Betätigen Sie den Dynamo mit 2 Umdrehungen in der Sekunde um Impala zu laden.  
1 Minute Kurbeln ( mit 120 Umdrehungen in der Minute ) ergibt 6 Minuten Leuchtkraft.

**Technische Details:**  
LED: 2 Stück  
LED Helligkeit: 13000MCD  
Batterie: 3.6V 40 mAh Aufladbare NiMH

Leuchtdauer nach Voll Ladung 3 Stunden  
1 Minut Kurbeln Leuchtdauer 5-8 Minuten

**Bedienungsanleitung zur Entfernung der Batterie für die POWERplus Impala**



Lösen Sie die Schrauben (5x) mit einem kleinen Schraubenzieher



Trennen Sie nun beide Teile voneinander und entfernen Sie die Batterie. Führen Sie die Batterie der entsprechend gesetzlich vorgeschriebene Entsorgung zu.

**WARNUNG**

Taschenlampe kein Spielzeug

Nicht geeignet für Kinder unter 6 Jahren. Vorsicht Kleinteile



**Chargement avec la dynamo**  
Tournez la poignée de la dynamo à une vitesse moyenne de 2 tours par seconde pour recharger l'Impala.  
1 minute de dynamo (à une vitesse de 120 cycles de rotation par minute) vous offre 6 minutes de lumière.

**Données technique**  
LED 2 unités  
Brillance de la LED 13000 MCD  
Batterie 3.6V 40 mAh rechargeable Ni-MH

Temps de fonctionnement 3 heures  
Chargement complet 3 heures  
D'éclairage 1 minute de rotation 5-8 minutes

**Instruction pour enlever la batterie interne à la fin de la vie de la batterie de l'Impala de Powerplus**



Dévissez les 5 vis avec un tournevis



Enlevez la coque et enlever la batterie. Amenez la batterie dans un point de collecte.

**ATTENTION**

Lampe de poche pas un jouet

Ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans. De petits éléments peuvent être perdus.



**Laden door middel van dynamo**  
Roteer de hendel met een snelheid van 2 seconden per seconde om de Impala op te laden.  
1 minuut roteren (met snelheid van 120 rotaties per minuut) geeft ca. 6 minuten licht.

**Technische data**  
LED 2 stuks  
LED helderheid 13000 MCD  
Batterij 3.6V 40 mAh oplaadbaar Ni-MH

Lichtduur volledig opgeladen 3 uren  
Lichtduur na 1 minuut draaien 5-8 minuten

**Instructies voor verwijderen van de interne batterij van de POWERplus Impala**



Draai de schroeven (5x) los met een kleine schroevendraaier



Verwijder de batterij en lever deze in bij uw Gemeente of deponer deze in de speciale boxen voor recycling

**WAARSCHUWING**

Zaklamp geen speelgoed

Niet geschikt voor kinderen onder de 6 jaar. Kleine onderdelen.



**Carga mediante el dinamo**  
Para cargar la linterna Impala ruedea la manivela a una velocidad de 2 vueltas por segundo.  
Rodar durante 1 minuto (a la velocidad de 120 rpm) le proporcionará unos 6 minutos de luz.

**Datos técnicos:**  
LED 2 unidades  
Brillo de los LED 13000 mcd  
Batería 3.6 V 40 mAh Ni-MH recargable Ni-MH

Tiempo de uso con la batería cargada 3 horas  
Tiempo de uso tras rodar un minuto 5-8 minutos

**Instrucciones para desmontar la batería interna al finalizar la vida del POWERplus IMPALA**



Retire los 5 tornillos con un pequeño destornillador



Retire la cubierta y saque la batería. Deposite la batería usada en un punto de recogida selectiva de pilas para su reciclado

**ADVERTENCIA**

Linterna no es un juguete

No adecuado para menores de 6 años. Contiene piezas pequeñas.



**Ricaricare usando il dinamo**  
Ruotare la manovella ad una velocità di 2 giri al secondo per ricaricare la torcia Impala. 1 minuto di rotazione (ad una velocità di 120 giri al minuto) fornisce circa 6 minuti di luce.

**Dati Tecnici:**  
LED 2 pezzi  
Luminosità LED 13000 MCD  
Batteria 3.6V 40 mAh Ricaricabile Ni-MH

Durata della luce da completamente carica 3 ore  
Durata della luce dopo un minuto di manovella 5-8 minuti.

**Istruzioni per togliere la batteria interna della torcia Impala per lo smaltimento**



Svitare le 5 viti sul corpo della torcia



Tagliare i fili che collegano la batteria e consegnare la batteria ad un centro di smaltimento/riciclaggio.

**AVVERTENZA**

Torcia, non un giocattolo.

Non adatto ai bambini sotto 6 anni di età. Parte piccoli



**Polnjenje na dinamo**  
Za polnjenje svetilke vrtite ročaj s hitrostjo 2 obratov na sekundo. 1 minuta navijanja ( pri hitrosti 120 obratov na minuto) omogoča 6 minut svetljenja.

**Tehnični podatki**  
LED diode 2 x  
Svetilnost LED diod 13000 MCD  
Baterija polnima 3.6V 40mAh Ni-MH

Čas delovanja pri polni napoljenosti 3 ure  
Čas svetljenja po 1 minuti navijanja 5-8 minut

**Navodila za odstranitev notranje baterije po tem, ko je svetilka PowerPlus Ladybug izrabljena**



Z majhnim izvijačem odvijte vijake (5x).



Odstranite pokrovček in baterijo. Baterijo oddajte na zbirnem mestu za recikliranje.

**OPOZORILO**

Svetilka ni igrača.

Ni primerna za otroke mlajše od 6 let. Majhni delci.

## POWERplus LADYBUG

**Dynamo nabíjení**  
Pro nabíjení otáčejte klikou rychlostí 2 otáčky za sekundu. 1 minuta navijení (při rychlosti 120 otáček za minutu) poskytne přibližně 6 minut světla.

Technické informace	
LED	2 ks
LED svítivost	13000 MCD
Baterie	3,6 V / 40mAh Ni-MH dobijitelná
Provozní doba	3 hodiny
Plně nabití	3 hodiny
Čas svícení	5-8 minut
po 1 minutě nabíjení	5-8 minut

Instrukce k odstranění interní baterie na konci životnosti produktu POWERplus Impala.



Malým šroubovákem uvolněte šrouby (5ks).



Sejměte kryt a uvolněte baterii. Doručte baterii na zberné miesto určené pre recykláciu.

**VAROVÁNÍ**

**Svítilno není hračka**

Nevhodné pro děti do 6 let. Dřevěné součástky.

## POWERplus LADYBUG

**Dynamo nabíjanie**  
Pre nabíjanie otáčajte klikou rýchlosťou 2 otáčky za sekundu. 1 minúta navíjania (pri rýchlosti 120 otáčok za minútu) poskytne približne 6 minút svetla.

Technické údaje	
LED	2 ks
LED svietivosť	13000 MCD
Batéria	3,6V / 40mAh Ni-MH nabíjateľná
Prevádzkový čas	3 hodiny
plné nabitie	3 hodiny
Čas svietenia	5-8 minút
po 1 minúte nabíjania	5-8 minút

Inštrukcie na odstránenie internej batérie na konci životnosti produktu POWERplus Impala.



Malým skrutkovačom uvoľnite skrutky (5ks).



Odoberte kryt a uvoľnite batériu. Doručte batériu na zberné miesto určené pre recykláciu.

**VAROVANIE**

**Svítilno nie je hračka**

Nevhodné pre deti do 6 rokov. Drevné súčiastky.

## POWERplus LADYBUG

**Töltés dinamóval**  
Tekerje meg a dinamó kart kb. 2 tekerés / másodperc sebességgel. 1 perc dinamós töltés (120 ciklus / perc sebességgel) kb. 6 perc világítást szolgáltat (akkumulátor állapot függvényében).

Technikai adatok:	
LED:	2
Max. fényerő:	13 000 MCD
Akkumulátor:	3,6V, 40 mAh újratölthető NiMH
Működési idő teljesen feltöltve:	kb. 3 óra
Működés 1 perc teleréssel:	max. 5-8 perc

Akkumulátor eltávolítása a készülék élettartamának végén



Csavarja ki a csavarokat (5x) egy csavarhúzóval.



Vágja el a kábelt és vegye ki az akkumulátort. A beépített akkumulátor veszélyes hulladék. Külön gyűjtőse és vegye el a megfelelő gyűjtőhelyre, soha ne dobja a kommunális személtel!

**FIGYELEM**

**Azseblámpa nem gyermekjáték!**

6 év alatti gyermekek nem ajánlott.

## POWERplus LADYBUG

**Ładowany na dynamo**  
Pokręć korbą z prędkością 2 obrotów na sekundę do ładowania latarki Impala. 1 minuta pokręcania zapewnia około 6 minut światła.

Dane techniczne:	
Diody LED	2 sztuki.
Jasność LED	13 000 MCD
Akumulator Ni-MH	3,6V 40 mAh
czas pracy przy w pełni naładowanej baterii:	3 godziny
minucie pokręcania:	5-8 minut

Instrukcje dotyczące usuwania wewnętrznej baterii pod koniec życia z PowerPlus Impala



Zwolnic śruby (5x) małym śrubokrętem



Take of the cover and release the battery. Deliver the battery to a battery collection point for recycling.

**WARNING**

**Flashlight not a toy**

Not suitable for children under 6 years. Small parts.

## POWERplus LADYBUG

**Laddas med dynamo**  
För att ladda Impalan, veva handtaget två varv i sekunden. 1 minuts vevande (120 varv i minuten) räcker till ljus i 6 minuter.

Tekniska data:	
LED	2 pcs.
LED ljusstyrka	13000 MCD
Batteri	3,6V, 40 mAh laddningsbar Ni-MH
Användningstid helt laddad:	3 hours
Ljuset räcker, efter en minuts vevande	5-8 minutes

Instruktioner för borttagning av intern batteri när Powerplus Impalas livslängd är slut.



Lossa skruvama (5st) med en liten skruvmejsel.



Ta av höljat och ta ur batteriet. Lämna in batteriet till en återvinningstation.

**VARNING**

**flicklampa, inte en leksak**

Får ej användas av barn under 6 år. Små delar består av järn, stål.

## POWERplus LADYBUG

**Lataus dynamolla**  
Lataa Impala kiertämällä latauskampea nopeudella kaksi kierrosta sekunnissa. Yhden minuutin mittainen kamppailaus (nopeudella 120 kierrosta minuutissa) antaa noin 6 minuuttia valoa.

Tekniset arvot:	
LED	2 kpl
LEDin kirkkaus	13000 MCD
Akku	3,6V, 40 mAh uudelleenladataava Ni-MH
Käyttöaika täyteen ladattuna	3 tuntia
Valaisuaika 1 min. kamppailauksella	5-8 minuuttia

Sisäisen akun irrottaminen elinkaarensa lopussa olevasta POWERplus Impalasta



Irrota 5 ruuvia pienellä ruuvivaimella



Poista kuori ja irrota akku. Toimita akku vastaanotuspisteeseen kierrätettäväksi.

**VAROITUS**

**Käsivalaisin ei lelu**

Ei soveltu alle 6-vuotiaille. Sisältää pieniä osia.

## POWERplus LADYBUG

**Заряжается с помощью динамо привода**  
Чтобы зарядить устройство, вращайте ручку динамо привода со скоростью примерно 2 оборота в секунду. Вращение ручки в течение 1 минуты (со скоростью 120 оборотов в минуту) обеспечивает работу устройства в течение 6 минут.

Технические параметры:	
Светодиодная лампа	2 шт.
Яркость светодиодной лампы	13000 мкд
Аккумулятор	3,6V / 40 mAh перезаряжаемый Ni-MH
Время работы при полной зарядке	3 часа
Время работы после вращения ручки в течение 1 минуты	5-8 минут

Инструкции по извлечению аккумулятора по истечении срока службы устройства



Выкрутите 5 винтов с помощью небольшой отвёртки



Уберите крышку и извлеките аккумулятор. Доставте аккумулятор пункт утилизации

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Фонарик не является игрушкой**

Не подходит для детей в возрасте до 6 лет. В случае проглатывания мелких компонентов изделия обращаться с опасностью угрожает.